

# **Skördetröska M 980**



**DEUTZ  
FAHR**

***Styrka ger resultat.***

# Kapacitet, Kvalitet, Ekonomi

DEUTZ-FAHR ställer höga krav på alla sina skördetröskor – endast de bästa tekniska lösningarna accepteras. Därför har också skördetröskorna ett gott rykte och är kända för sin långa livslängd och sin höga kapacitet.

Detta gäller förstås också M 990. I M 990 finns många detaljer, som man annars bara finner på de verkligt stora skördetröskorna.

- Högkapacitetskärbord med hydropneumatisk skärbordsfjädring
- Krivdrivning med planetväxel
- Valdimensionerat tröskverk med separat inställning av slagskons fram-resp bakkant.
- Branta skakarstog
- DEUTZ-FAHR returssystem med kastelevator
- Luftkyld DEUTZ dieselmotor.



# DEUTZ-FAHR- skördespecialisten

## M 980

Modern teknik, tilltalande design, kompakt, överskådlig konstruktion, lättmanövrerad – en tröska för höga anspråk. Bestäm dig för en M 980 och även du får ta del av den omsorg, som ett stort, traditionerikt företag ger sina kunder genom sitt täta service- och återförsäljarnät.



# DEUTZ-FAHR- överlägsen teknik



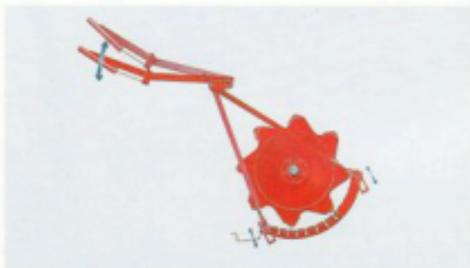
## Kapaciteten börjar vid skärbordet.

Det hydrauliskt inställbara högkapacitetsbordet, haspeln, inmatningskruven med den höga skruvspiralen – alla detaljer är avstämde mot varandra, vilket är en garanti för hög effektivitet.



## Planetdrivningen av kniven är överträffad.

Den ger absolut rak knivföring, vilket medför lugn gång, vibrationsfri kraftöverföring, minimal försäkring av kniv och knivhållare och därmed lång nyttjandetid.



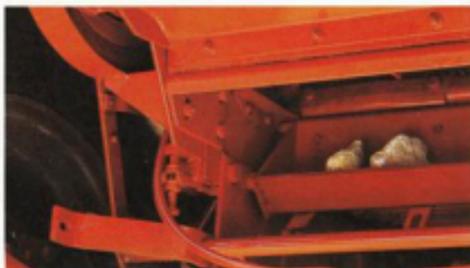
## Enastående pålitlig: DEUTZ-FAHR tröskteknik.

Den separata inställningen av slagvikens in- resp utgång är en förutsättning för snabb och exakt anpassning till skiftande skördeförhållanden.



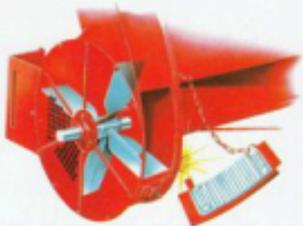
## De viktiga dimensionerna.

Under en stor tröskcylinder får en stor slagvik plats. Detta är avgörande för en hög kärnaskiljning.



## Stenficken är lätt åtkomlig.

Stenficken är placerad framför slagvik. Vid tömning fällt den enkelt ner utifrån med en spak.



## Ingen extra belastning på cylindern och skakarna.

Det vältända DEUTZ-FAHR returssystemet tröskar ur otröskade axelar och för dem tillbaka till förberedningsplanet.

# Var du än tittar efter...



## Säkerhet på fält och vägar...

För säkerhet och bästa bromskraft söker de hydrauliska fotbromsarna.



## ...och ökad säkerhet i sluttningar.

Styraxel med stor spårvidd ger, tillsammans med en lågt liggande tyngdpunkt, den nödvändiga säkerheten, även under mycket besvärliga förhållanden.

M 1080 maskinmodellens ej i Sverige.

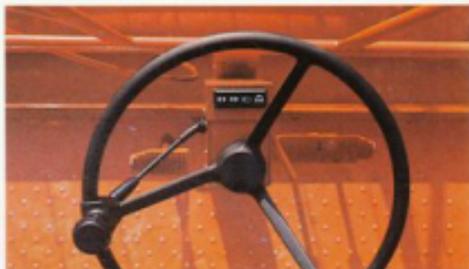


# Allt under kontroll



## Allt under kontroll.

Sensorer övervakar de viktigaste funktionerna. Störningar anges genast såväl optiskt som akustiskt (t.ex. igensättning av kullfiltret eller hålnivuren, överbelastning av returen osv).



## Som i en personbil.

Direkt i förarens blickfång finns kontrollamporna för handbroms, helljus och blinkers. Rattens lutning kan ställas steglöst.



# Utrustning för varje önskemål



## Ännu enklare manövrering.

Övergången till tanktömningörret är kärntät. Hydrauliskt manövrerat tanktömningörret säljes ej i Sverige.



## Skördetröskning utan problem.

För vissa länder med extrema förhållanden kan, förutom hydro-pneumatisk skärbordsfjädning, även mekanisk fjädning erhållas (säljes ej i Sverige).



## Snabb anpassning till olika skördeförhållanden.

Från förarplatsen kan tröskcyklinderna varvtal ställas in via en mekanisk variator. Spänning av drivremmen sker automatiskt.



## Högsta komfort.

I Sverige föres tröskan med en komfortabel Järvo-hytt (bilden visar en tysk hytt), som skyddar föraren mot buller, damm och dåligt väder.



## Ekonomiskt och säkert.

Som extrautrustning kan Dickey-john hastighetsberoende spül-indikator erhållas. Resultat: alltid maximalt utnyttjande av tröskans kapacitet utan risk för oönskade förluster.



## Rätt information.

Elektronisk varvtalsövervakning för skakaraxlar, sparmålsbe-variator, halmhack och kastevariator med Dickey-john DJ 45 T monitoranläggning (extrautrustning) för maximal säkerhet.



### Spar diesel – kör DEUTZ.

Effektiv och med stora kraftreserver: DEUTZ luftkyld dieselmotor, robust och sparsam.



### En livförsäkring för varje DEUTZ-FAHR skördetröskare – elektroforeos.

Erbjuder ett ojämförligt bättre korrosionsskydd än konventionell lackering. Detta har bevisats runt om i världen vid omfattande test och även erfarenhetsmässigt.

## Tekniska data

### Skärbord

Skärvidd 3,00 m  
Hydrauliskt inställbar för skärhöjder från -170 till +1240 mm.  
Hydroponomatisk skärbordskärning. Kretsdrivning över planetriaxel.  
Reservdriv i specialt hållare på skärbordet. Dubbla, 3-delade stråkljare.  
10 st oxyfyare.

### Hjospel

6-delad hjospel med hydraulisk höjinställning, mekanisk horisontalinställning. Mekanisk, stegvis varvtalsinställning från 16 till 45/min.

### Tröskcylinder

560 mm diameter, 1030 mm bredd, 8 slagfater.  
Drivning via mekanisk variator.

### Slagskiva

12 slagskivlar, stor omslutningsvinkel. Steriliska, som töms via spök placerad på sidan av tröskan. Förbrukningsplåt. Slagskivan ställa in separat i fram- och bakskott från försärplatan.

### Skakare

4-delade skakare med 4 stog och utdragbar förlängning, underhållfri lagring. Skakaryta: 3,57 m<sup>2</sup>. Ånskilningsyta: 3,90 m<sup>2</sup>.

### Renaning

Plått, stegigt inställbar över variator. Översall: stålbratt lervall. Underfall: 3 utbytbara rundhåll, 6, 9, 15 mm Ø. Total ställa: 2,66 m<sup>2</sup>.

### Retur

Kastelevator med körmatras.

### Spannmåltank

Rymd 2300 liter. Kärrtätt tanktömningsskiv, fjäderbelastad ut- och inställning. Tanklock.

### Motor

4-cyl DEUTZ dieselmotor F4L 912 54 kW (73 hk). Bränsletank 140 liter

### Växellåda

Trevald med enriktig tornlervallkoppling:

- 1:a växeln 1,3-3,5 km/h
- 2:a växeln 2,5-7,0 km/h
- 3:e växeln 7,3-20,0 km/h
- Bakväxeln 2,1-5,6 km/h

Hastigheten inom varje växel stegigt ställbar över variator.

### Bromsar

Hydraulisk luftbroms. Separat parkeringsbroms.

### Styrning

Hydrostatisk. Ratten stegigt inställbar.

### Däckutrustning

Fram 18.4-26 AS/8 PR  
Bak 10.0/75-15 Insp/8 PR

### Belysning, reflexer, eldsäckare samt verktygsutrustning

#### Mått

Längd utan skärbord	6,47 m
Längd med skärbord utan stråkljare	8,16 m
Längd i transport m skärbordsvagn	12,20 m
Bredd utan skärbord	2,80 m
Höjd utan hytt	3,07 m
Spårvidd fram	2,20 m
Spårvidd bak	1,70 m
Hjulbas	2,86 m
Vikt utan hytt, 3,00 m skärbord	ca 5200 kg

### Säkerhetsanordningar

Fjäderbelastad slirkoppling för inmatningselevators övre axel, inmatningskriv, hjospel och spannmålskriv.

### Extrautrustningar

RISO härbäck med pendlande knivar och elektromagnetisk koppling. Varvtalsväxlar för härbäck. Dubbel skärbordsbotten 10, 4,0 mm Ø rundhåll. Ledrätt sickkniv höjer för oljeåter.

Tekniska data, mått och vikter lämnas utan förbindelse och kan ändras utan föregående meddelande. Rätt till konstruktionsändringar förbehålles. På en del bilder i detta prospekt visas vissa utrustningar och utörsändringar som ej säljs i Sverige.

Tekniska data, mått och vikter lämnas utan förbindelse och kan ändras utan föregående meddelande. Rätt till konstruktionsändringar förbehålles.

På en del bilder i detta prospekt visas vissa utrustningar och utörsändringar som ej säljs i Sverige.

Generälstäljare för Sverige:

**Söderberg & Haak**  
MASKIN AB

Box 504  
245 00 STAFFANSTORP

Telex 32295  
Tfn 046/25 62 40

